

## **Vilkår for overførsler til og fra udlandet / overførsler i Danmark i fremmed valuta**

**Gældende fra 1. januar 2018**

### **1. Overførsler til udlandet**

Når der skal overføres et beløb til et pengeinstitut, et firma eller en person i udlandet eller, når der skal overføres et beløb i fremmed valuta til et andet dansk pengeinstitut, er det naturligvis afgørende, at betalingen gennemføres i rette tid, på rette sted, i den aftalte valuta og billigst muligt.

Der er altid mulighed for at foretage disse betalinger via Skjern Bank.

Overførsler kan bestilles såvel i "netbank erhverv" som "netbank privat".

Bestilling af overførsler til manuel behandling sker ved indlevering/indsendelse af fakturakopi m/bankoplysning eller ved indlevering af en udfyldt bestillingsblanket.

En overførsel foretages normalt i den ønskede valuta.

Der kan dog være kombinationer af valuta og land, som gør, at vi omregner beløbet til en anden valuta.

Overførsel af DKK til et land uden for Europa er ikke altid en god idé, ligesom overførsel af DKK til England kan være en bekostelig affære på grund af kursskæringer ved omveksling i England.

På grund af forskellige landes valutarestriktioner, findes der valutaer, hvor overførsel over landegrænsen ikke må ske i lokal valuta, i disse tilfælde vil vi typisk veksle til USD eller EUR.

Udover nærværende vilkår gælder desuden bankens generelle forretningsbetingelser.

### **1.2 Nødvendige oplysninger**

En bestilling skal indeholde:

- Debiteringskontonummer
- Valuta og beløb
- Overførselstype
- Modtagers navn, adresse og kontonummer (IBAN – hvis det kræves i modtagerlandet – se nedenfor)
- BIC (SWIFT-adresse) på den filial, hvor modtager fører konto (*i mangel af BIC: bankkode og navn eller navn og adresse på banken*)
- Oplysning om betalingsformål (samt formålskode hvis det kræves i modtagerens land)
- Oplysning om, hvem der skal betale de indenlandske og udenlandske omkostninger (se dog afsnit 1.5 f.s.v. angår EU-overførsler og afsnit 1.8 om omkostninger generelt)

Overførsler kan kun gennemføres hvis der er dækning på debiteringskonto, medmindre andet er aftalt med den pågældende rådgiver i banken.

### **Hvem er modtager/kontohaver?**

I mange asiatiske lande og især i Kina og Hong Kong, er det ikke sikkert, at det er firmanavnet, der er kontohaver.

På de respektive fakturaer står der ofte under bankoplysninger m.v.:

“Account holder” eller “Name of beneficiary”, og så er det navnet her, der skal skrives i “modtagerens navn”. Ellers bliver overførslen bare uden videre returneret eller tilbageholdt.

### 1.3 IBAN

Der er tvungen brug af IBAN i alle europæiske lande, der ligger vest for grænserne til Rusland, Hviderusland (Belarus) og Ukraine.

Desuden har Azerbajjan, Bahrain, De Forenede Arabiske Emirater, Georgien, Gibraltar, Jordan, Kuwait, Libanon, Mauretanien, Mauritius, Moldova, Pakistan, Palæstina, Qatar, Saudi Arabien og Tunesien tvungen brug af IBAN, og der kommer til stadighed flere lande til.

Såfremt IBAN og SWIFT-kode ikke er anført eller ikke er korrekt, bliver betalingen afvist af modtagerens bankforbindelse, ligesom afvisningen normalt bliver fulgt op med et generelt gebyrkrav fra det udenlandske pengeinstitut, som bliver pålagt afsender.

### 1.4 Overførselstyper

Overførsler foretages normalt via pengeinstitutternes elektroniske kommunikationssystem SWIFT eller via et af clearingsystemerne i EUR.

Der kan vælges mellem forskellige overførselstyper:

- **SEPA-Betaling eller EU-betaling – kun i EUR \*\*)**, hvor den maksimale gennemførelsestid er én arbejdsdag, såfremt beløbet debiteres på en konto i DKK eller i EUR, og betalingen foretages til et EU-land samt Norge, Island eller Liechtenstein.

eller en udenlandsk overførsel:

- **Almindelig overførsel**, hvor beløbet stilles til rådighed for Skjern Banks korrespondentbank 2 bankdage efter ekspeditionsdagen\*
- **Ekspressoverførsel**, hvor beløbet stilles til rådighed for Skjern Banks korrespondentbank på ekspeditionsdagen i hovedvalutaer samt skandinaviske. Er det ikke muligt at gennemføre med valør samme dag, vil valørdagen blive den næstkomende for korrespondentbanken.

\*Ekspeditionsdagen er lig med valørdagen og er for afsender den dag, hvor Skjern Bank hæver beløbet på kontoen.

\*\*En betaling i EUR indlagt i netbank vil så vidt muligt altid blive overført som en SEPA Credit Transfer-betaling.

Afregning af en overførsel kan ses i netboks senest næste morgen.

Hvis ikke tilslutning til netboks afsendes en nota direkte fra Bankdata samme aften, og der beregnes et gebyr for brevlig fremsendelse.

### 1.5 Specielt for SEPA- og EU-betalinger

- Modtagers konto skal være hos et pengeinstitut i EU eller EØS (d.v.s. incl. Norge, Island, Liechtenstein, men ikke Schweiz).
- Betalingen skal være i EUR
- Modtagers kontonummer skal anføres i form af IBAN
- Modtagers pengeinstitut skal anføres i form af BIC
- **Skal effektueres som en SHA-betaling**, hvilket betyder at afsender betaler Skjern Banks omkostninger, mens modtager betaler de udenlandske omkostninger

Disse 5 forudsætninger skal alle være opfyldt, for at betalingen kan gennemføres som en SEPA- eller en EU-betaling.

#### **1.6 Generelt vedr. ekspresoverførsler**

Hvis modtagerlandets tidsfrist for effektivering af betalinger pr. ekspeditionsdagen er overskredet på det tidspunkt, hvor en overførsel bestilles, kan en ekspresoverførsel ikke gennemføres og vil blive overført med valør næste bankdag.

#### **1.7 Fordeling af omkostninger mellem afsender og modtager**

En overførsel vil være forbundet med bankomkostninger både i afsenders og modtagers land.

Der er 3 muligheder for fordeling af omkostninger mellem beløbsafsender og beløbsmodtager:

1. SHA - hver betaler omkostningerne til sit pengeinstitut
2. BEN - modtageren betaler alle omkostninger
3. OUR - afsenderen betaler alle omkostninger

SHA anvendes såfremt andet ikke meddeles og skal anvendes ved alle overførsler inden for EU/EØS.

BEN kan **ikke** anvendes ved betalinger indenfor EU/EØS.

Generelt anbefaler vi ikke brug af "OUR", da hverken vore kunder eller os har indflydelse på hvor stort et gebyr, der opkræves. Jf. prisbogen opkræves der et ekstra gebyr ved benyttelse af OUR, og udenlandske omkostninger debiteres efterfølgende på afsenders konto.

OUR kan ikke benyttes til betalinger indenfor EU/EØS.

#### **1.8 Tidsfrister for bestilling**

Bestillinger på SEPA- og EU-betalinger skal på grund af den forkortede gennemførelsestid være modtaget i Skjern Bank inden kl. 13.30

Bestillinger i andre valutaer, og bestillinger i EUR, der ikke sendes til et EU-land eller til Norge, Island eller Liechtenstein, skal være modtaget i Skjern Bank inden kl. 15:30.

Bestillinger, som Skjern Banks udlandsafdeling modtager efter disse tidspunkter vil blive ekspederet næste bankdag. Ekspresbetalinger skal være modtaget inden kl. 12.00.

#### **1.9 Beløbsmodtagers rådighedstidspunkt**

En overførsel afhænger af kontoførende pengeinstituts forretningsbetingelser.

Overførselsbeløbet stilles til rådighed for Skjern Banks korrespondentbank som anført under punkt 1.4.

Generelt gælder, at betalinger uden for Europa, USA og Canada kan være længere tid undervejs pga. disse landes specielle infrastruktur.

Modtagers pengeinstitut vil normalt stille overførselsbeløbet til rådighed for modtager bankdagen efter, at beløbet er til rådighed for modtagers pengeinstitut.

### **1.10 Valutakurs**

Betalinger i valuta bestilt inden kl. 15.30 (SEPA- og EU-betalinger inden kl. 13:30) vil, hvis ikke andet er aftalt, og hvor der skal foretages veksling, blive afregnet efter noteringskurs plus et tillæg, som varierer for de enkelte valutaer og oplyses på forlangende.

Tillægget er mindst ved gængse valutaer.

Noteringskursen fastsættes på baggrund af valutakursen fra SIX Finance Information.

Afregning af senere bestilte betalinger, hvor der skal foretages veksling, vil som udgangspunkt ske til gældende markedskurs plus tillægget ved afregning på bestilningsdagen alternativt afregnes de efterfølgende dag til denne dags noteringskursen.

Der kan naturligvis altid aftales en afregningskurs med banken baseret på markedskursen på handelstidspunktet.

### **1.11 Omkostninger**

Skjern Banks priser på overførsler fremgår af bankens "Prisbog".

### **1.12 Tilbagekaldelse af en overførsel**

Overførsler kan tilbagekaldes så længe overførslen ikke er afsendt fra Skjern Bank til korrespondentbanken.

Betalinger i asiatiske valutaer og betalinger i f.eks. AUD og NZD afsendes fra Skjern Bank kl. 15:30 på ekspeditionsdagen.

Betalinger i europæiske og afrikanske valutaer afsendes fra Skjern Bank kl. 15:00 (GBP dog kl. 16:00) 1 dag før valørdagen (normalt dagen efter ekspeditionsdagen).

Betalinger til Nord- og Sydamerika i f.eks. USD og CAD afsendes fra Skjern Bank kl. 16:00 1 dag før valørdagen (normalt dagen efter ekspeditionsdagen).

### **NB! SEPA-betalinger og EU-betalinger kan kun tilbageføres indtil kl. 13.30 på ekspeditionsdagen.**

***NB!** For alle møntsorter gælder det, at meddelelse om tilbageførsel skal være banken i hænde så betids, at banken kan have overførslen tilbagekaldt inden de respektive tidspunkter – tilbageførsler behandles oftest af bankens udlandsafdeling.*

Er betalingen afsendt fra Skjern Bank, kan betalingen kun tilbageføres med betalingsmodtagers og dennes pengeinstituts godkendelse.

For tilbagekaldelse af overførsler beregner banken et ekspeditionsgebyr i henhold til bankens "Prisbog".

Såfremt overførslen er afsendt fra Skjern Bank, skal der udover vort ekspeditionsgebyr regnes med et (ofte) stort gebyr til det udenlandske pengeinstitut.

### **1.13 Efterlysning**

Hvis modtager hævder ikke at have modtaget beløbet, opfordrer vi til at orientere modtager om, hvornår og hvordan overførslen er foretaget (fremgår af Skjern Banks afregningsnota). Så har modtager mulighed for at efterlyse overførslen i eget pengeinstitut.

Skjern Bank kan også iværksætte en eftersøgning af beløbet, hvilket dog sker mod betaling, hvis Skjern Bank er uden skyld i forsinkelsen. Der henvises til "Priser for udenlandske overførsler og checks".

Herudover skal der regnes med et (ofte) stort gebyr til det udenlandske pengeinstitut.

### **1.14 Returnering af overførte beløb**

Et overført beløb kan komme retur, hvis det/de involverede pengeinstitut(ter) ikke har kunnet udføre betalingen på grundlag af de givne oplysninger, eller hvis overførslen er tilbagekaldt af afsenderen.

En betaling vil af Skjern Bank blive ekspederet som en overførsel fra udlandet. Det modtagende pengeinstitut vil oftest have fratrukket et gebyr i forbindelse med tilbageførslen.

### **1.15 Ansvar for overførslen**

Overførsler sker for afsenders regning og risiko, herunder udenlandske omkostninger, forsinkelser og fejl begået af modtagers eller evt. formidlende pengeinstitut mv.

### **1.16 Behandling af personlige oplysninger**

Ved overførsler skal Skjern Bank videregive oplysninger om afsenders navn og kontonummer til både beløbsmodtageren og involverede pengeinstitutter.

Alle overførsler sker via SWIFT, som er et internationalt datanetværk. SWIFT står for Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication.

I henhold til amerikansk lovgivning kan SWIFT blive pålagt at udlevere oplysninger om overførsler til de amerikanske myndigheder, hvis disse får mistanke om hvidvask af penge eller finansiering af terrorisme.

### **1.17 Turistoverførsler / overførsler fra 3. mand**

Turistoverførsler for egne kunder foretages via MoneyGram.

Overførsler for ikke-kunder foretages ikke.

## **2. Overførsler fra udlandet / overførsler i fremmed valuta fra Danmark**

### **2.1 Følgende informationer bør fremgå af din/jeres faktura til kunden**

- **Bankforbindelse:** Skjern Bank
- **SWIFT kode:** SKJBDK22
- **IBAN kode:** DKXX7780000XXXXXX

IBAN-nummeret findes på de enkelte konti i netbank.

På forsiden vælges den pågældende konto. Ud for saldoen klikkes på informationsikonet og informationerne vises.

IBAN-nummer fremgår endvidere af kontoudskrifter.

HUSK! Hver enkelt konto har sit IBAN-nummer.

### **2.2 Serviceaftaler**

Såfremt man ønsker, at f.eks. EUR, USD, SEK o.s.v. altid skal krediteres på en valutakonto i henholdsvis EUR, USD, SEK o.s.v., kan man med fordel oprette en "Serviceaftale".

Her i aftales det, at når man modtager en overførsel i f.eks. EUR, vil denne indbetaling automatisk blive krediteret på EUR-kontoen.

Alle valutaer, hvor der ikke er aftalt speciel kreditering på, vil blive vekslet og indsat på den fra afsenderen oplyste konto.

En "Serviceaftale" betyder samtidig, at eksportørerne på en faktura kun oplyser Skjern Bank's SWIFT-kode og IBAN nummeret på den løbende konto i DKK. Placering af indgående beløb sker automatisk.

### **2.3 Valutakurser, valør og omkostninger**

Overførsler modtaget inden kl. 16:00 (SEPA-betalinger og EU-betalinger dog inden kl. 20:00) ekspederes til dagens noteringskurs. Overførsler modtaget efter kl. 16:00 (kl. 20:00) kan ikke forventes afregnet til dagens officielle kurs, medmindre andet er aftalt.

Grundlaget for en given dags valutakurs er noteringskursen med et fradrag.

Noteringskursen fastsættes på baggrund af valutakursen fra SIX Finance Information.

Overførsler indsættes på den konto, der er anført på betalingsinstruksen, medmindre der er indgået en ServiceAftale med Skjern Bank. I så fald dirigeres en betaling i en given valuta til den aftalte konto. Er der intet kontonummer anført, eller er kontonummeret forkert eller udgået, vil beløbet blive indsat på én af dine/jeres andre konti i Skjern Bank.

Hvis beløbsmodtageren er flyttet til et andet pengeinstitut, vil det modtagne beløb blive returneret til afsender med besked: "at kunden er flyttet" mod fratrækkelse af bankens gebyr.

Modtagne overførsler sendt inden for EU/EØS vil blive indsat med samme valør, som de stilles til rådighed for Skjern Bank eller evt. en korrespondentbank. Øvrige overførsler bliver som udgangspunkt indsat med valør 1 dag efter der er til bankens rådighed.

Skjern Banks omkostninger, som fremgår af bankens "Prisbog", beregnes over for modtager, medmindre afsendende pengeinstitut har instrueret om andet. Anvendt valutakurs, valør, Skjern Banks omkostninger samt evt. omkostninger fratrukket af afsendende og/eller formidlende pengeinstitut fremgår af afregningsnotoen.

Afregning af en overførsel kan ses i netboks senest næste morgen.

Hvis ikke tilslutning til netboks afsendes en nota direkte fra Bankdata samme aften, og der beregnes et gebyr for brevlig fremsendelse.

### **2.4 Valutakurs**

Overførsler modtaget inden kl. 16.00 (SEPA-betalinger og EU-betalinger inden kl. 20:00) vil, hvis ikke andet er aftalt, og hvor der skal foretages veksling, blive afregnet efter dagens officielle kurs med et fradrag, som varierer for de enkelte valutaer og oplyses på forlangende.

Fradraget er mindst ved gængse valutaer.

Afregning af senere modtagne overførsler, hvor der skal foretages veksling, vil som udgangspunkt ske til gældende markedskurs, eller ved afregning efterfølgende dag til denne dag noteringskurs.

Der kan naturligvis altid aftales en afregningskurs med banken baseret på markedskursen på handelstidspunktet.

## **2.5 Advisering**

Alle overførsler med omveksling, der overstiger modværdien af 5 mio. DKK, adviseres uden gebyrberegning pr. mail eller telefon.

## **2.6 Forbehold for dækning**

Skjern Bank kan vælge at bogføre en betaling før valørdatoen, og inden der kan konstateres dækning for betalingen fra afsenders bank. Indbetalingerne bogføres med forbehold for, at banken modtager beløbet. Hvis dækning for betalingen forsinkes eller udebliver, kan banken tilbageføre indbetalingen.

## **3 Checks**

### **3.1 Checks generelt**

Skjern Bank indløser udelukkende udenlandske checks ved fremsendelse af checken til inkasso hos den udstedende bank eller via anden korrespondent bank.

Skjern Bank fraråder generelt brugen af checks ved betalinger til og fra udlandet, idet checks

- Det er både omkostningstungt og langsommeligt at fremsende.
- Indløsning af checks i udlandet vil oftest være forbundet med omkostninger. (Størrelsen af disse er varierende fra land til land og fra pengeinstitut til pengeinstitut)
- En check modtaget fra udlandet har normalt en meget lang returneringsfrist.

Vi anbefaler ALTID brug af bankoverførsel eller betalingskort til betalinger til og fra udlandet.

### **3.2 Udstedelse af udenlandske checks**

Skjern Bank udsteder ikke længere udenlandske checks.

### **3.3 Indløsning af udenlandske checks**

Checks vil blive fremsendt til inkasso hos den bank, hvor på checken er trukket, og kan være forbundet med større omkostninger.

Såfremt en check undtagelsesvis bliver indløst ved præsentation, vil checken blive indsat på konto med rentemæssig virkning (valør) 5 - 10 bankdage efter afregningsdagen afhængig af den pågældende valuta.

### **3.4 Valutakurser**

Ved afregning af checks anvendes samme tillæg/fradrag som anvendt ved overførsler under punkt 1.10 og 2.3, og afregning vil først ske når Skjern Bank har modtaget dækning.

## **4. Generelt**

### **4.1 Ændring af generelle betingelser samt prisliste**

Ændring af "vilkår for overførsel til og fra udlandet" samt ændring af bankens "Prisbog" kan ske med 2 måneders varsel. Besked om ændringer vil blive givet skriftligt eller ved elektronisk meddelelse.

### **4.2 Overførsel mellem egne valutakonti**

#### **Overførsel i samme valuta:**

Valørdagen på afsender- og modtagerkontoen er samme dag som bogføringsdagen.

**Overførsel med omveksling\*:**

Valørdagen på afsender og modtagerkontoen er samme dag som bogføringsdagen.

\*Omveksling sker som oven for beskrevet under "valutakurser" punkt 1.10 og 2.3.

**4.3 Kontrol af pengeoverførsler**

Banken, bankens korrespondentbankforbindelser og andre banker i betalingskæden, kontrollerer indgående og udgående betalinger mod diverse terrorlister, herunder bl.a. EU's database og US OFAC-lists. Kontrollen kan medføre, at en betaling bliver stoppet og eventuelt indefrosset. Banken er ikke ansvarlig for eventuelle tab, som måtte opstå i den forbindelse.

Desuden vil mistænkelige overførsler blive behandlet i overensstemmelse med hvidvaskloven.

**4.4 Bankens erstatningsansvar**

Banken er erstatningsansvarlig, hvis den på grund af fejl eller forsømmelser opfylder aftalte forpligtelser for sent eller mangelfuldt.

Selv på de områder, hvor der gælder et strengere ansvar, er banken ikke ansvarlig for tab, som skyldes:

- nedbrud i/manglende adgang til it-systemer eller beskadigelser af data i disse systemer, der kan henføres til nedennævnte begivenheder, uanset om det er banken selv eller en ekstern leverandør, der står for driften af systemerne
- svigt i bankens strømforsyning eller telekommunikation, lovindgreb eller forvaltningsakter, naturkatastrofer, krig, oprør, borgerlige uroligheder, sabotage, terror eller hærværk (herunder computervirus og -hacking) strejke, lockout, boykot eller blokade, uanset om konflikten er rettet mod eller iværksat af banken selv eller dens organisation, og uanset konflikten årsag. Det gælder også, når konflikten kun rammer dele af banken
- andre omstændigheder, som er uden for bankens kontrol.